

**UC Center Program in French and European Studies
Fall 2013 PCC Fr50B
French Language and Culture Practicum
4.5 UC Quarter Units**

Caroline BENEDETTO
carolinetraductions@gmail.com
Office hours: by appointment

9h00-12h00, 23 AOÛT – 6 SEPTEMBRE
+ 6 EXCURSIONS

COURSE DESCRIPTION

The fall semester is preceded by an 11-day language and culture practicum (PCC FR50). The practicum is an intensive grammar course intended to immerse students in French language and culture and to equip them with practical skills for their semester of study in Paris. It includes three-hour daily class sessions and a series of six afternoon excursions to introduce students to the city. The practicum sections are organized by the course levels students have been assigned for their fall semester program. In addition to the objectives stated above, this section of the practicum introduces the preliminary material and prepares students for FR12.

EXCURSIONS

Friday, August 23 : Belleville/Père Lachaise (meeting at 1:00pm)
Monday, August 26 : Montmartre (meeting at 1:00pm)
Wednesday, August 28 : Quartier latin (meeting at 1:00pm)
Friday, August 30 : Les Passages de Paris (meeting at 1:00pm)
Monday, September 2 : Opéra (meeting at 1:00pm)
Wednesday, September 4 : Marché d'Aligre (meeting at 10:00am)

COURSE MATERIALS

K. Jansma, *Motifs: An Introduction to French*, Heinle, 6th edition, 2014.

COURSE OBJECTIVES

Introduction

Welcome to Paris and to the French language! The French language practicum teaches listening, speaking, reading and writing with a focus on communication. You will have the opportunity to use everything you learn in class as you go about your daily activities. You can expect to be able to talk about travelling, education, fashion, health, love and a wide variety of activities. While you are learning how to speak the language, you will continue your introduction to the culture of the French-speaking world. To immerse you in the language, **only French will be spoken in class**. Although you are not expected to understand every word, try to follow the gist by paying attention to the context. You will find your comprehension increasing as the course progresses.

Participation

Your French class will become a small, tight-knit community. This is the place where you should take risks in trying to express yourself. Try to use the new vocabulary and grammar in creating your own meaning. This is one of the best strategies to really learn the language and to make the vocabulary and grammar a part of your linguistic repertoire. Don't always wait to be called on. Initiate! Ask questions. Follow up on the comments of others. Say the unexpected. Listen to your classmates so that you can ask questions and respond. Silently answer all questions, including those not directed towards you. If you have trouble speaking up but still want to participate, let your instructor know you wish to be called on. And finally, don't compare your French with your classmates'.

Requirements

ATTENDANCE and PUNCTUALITY: Daily attendance is mandatory (see UC Paris attendance policy). Additionally, this class will move at a brisk pace. New topics with associated grammar and vocabulary will be presented every day. **Absences and lateness will also automatically lower your class participation grade**. **PARTICIPATION:** 30% of your grade is based on your oral work in class, a

combination of your ability and overall effort. **HOMEWORK:** Please keep self-corrected exercises (*exercices auto corrigés*) and written activities in a special notebook (or in a special section of your class notebook). You should bring this to class every day. Your instructor will check this notebook on test days. Other homework (e.g., handouts) will be collected at the beginning of the next class. Every handwritten assignment must be completed on a neat, squared sheet of paper, be written in a legible way with a pen and include the following: your name, instructor's name, the date, and where applicable reference to the page number(s) of the exercise/activity. **NO LATE HOMEWORK WILL BE ACCEPTED.** **COMPOSITIONS/** Excursion reports: Compositions are an opportunity for you to use French creatively, pulling together everything you have learned to describe your experiences. An "A" composition will be accurate, thoroughly address the topic and express something unique about you, the writer. Compositions are to be typed, double-spaced 12-point font (Times NR) and to meet length requirements (details in class). **TESTS AND EXAMS:** There will be two tests. The oral and written exams at the end of the Practicum will be cumulative, addressing all of the grammatical structures and vocabulary discussed in class and practiced in homework exercises.

Grading

Final grades for **FR50B** will be calculated as follows:

Attendance, Participation and In-Class Work	30%
Homework	10%
Chapter Tests (2)	20%
Compositions (2)	10%
Oral Exam	10%
Final Exam	20%

A Note on Compositions/Assignments

All work submitted must be your own. The use of translating/writing programs or online-websites (or friends or family members who speak more advanced French) for assignments is not permitted. It is also not productive use of your time. Assignments produced in this manner will not receive credit. Please approach your assignments and compositions as exciting opportunities to creatively put to use your developing language skills. Also, it is not a good idea to begin an assignment in English with the intent to translate it into French. Translation is a notoriously difficult task! If you do not know how to express an idea in French, then it is probably too advanced for your language level. Please use the vocabulary and structures we are learning in class for your assignments and compositions. You may, of course, use a bi-lingual dictionary to look up words (e.g., www.wordreference.com is a good online bi-lingual dictionary).

Understanding your homework: les devoirs

Lire = read	Read the text indicated by page numbers.
Écrire = write	Write out your responses legibly (see above course requirements).
Étudier = study	Study structures carefully, memorize vocabulary and forms studied.
Exercices = exercises auto corrigé = self-corrected polycopiés = handouts	All exercises, whether self-corrected or distributed on handouts, should be written neatly, etc. (see above course requirements).
Préparer = prepare	Prepare what is asked of you – drawing, photo, oral presentation, etc.
Préparation orale = oral preparation	Oral preparation, i.e., memorization , is essential for your oral presentations (<i>présentations orales</i>).
Composition = composition	Compositions must be typed, etc. (see above course requirements).
Réviser = review	Review vocabulary and/or structures as noted.

COURSE SCHEDULE

Please note that the syllabus is subject to change at the instructor's discretion.

SEMAINE 0

Vendredi 23 août

- **Introduction:** détails du cours, méthode, présentation du livre.
 - « To the Student » (xiv-xvii) et « Le français – une langue mondiale » (pp.2-3)
- **Module 1 : Les camarades et la salle de classe**
 - Se présenter, se saluer. Expressions utiles. Les pronoms *Tu/Vous*. Faire la bise.
 - Les nombres (1 à 10). L'alphabet.
 - Comment communiquer en classe. Identification des choses et des personnes.
 - L'interrogation : *Qui est-ce ? , Qu'est-ce que c'est ? , Est-ce que... ?*
 - Les articles indéfinis
 - Le genre et nombre des noms
 - Les pronoms sujets avec le verbe *être*. Introduire *c'est*.
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Écrire « Testez-vous » 1,2,3 (p.2).
 - ✓ Lire « Greetings in French » (pp.9-10) et « Vocabulaire en mouvement » (p.17).
 - ✓ Écrire « Avez-vous compris ? » (p. 10) et « Et vous ? » (p.10)
 - ✓ Étudier le vocabulaire pp.32-33 et les structures 1.1 à 1.5 (pp.26-31).
 - ✓ Exercices (auto corrigés) 1, 2, 4, 5, 6, 8, 9, 10 (pp.26-31, réponses p.485).
- **Excursion 1 : Belleville/Père Lachaise – départ à 13h de la cour Accent**

SEMAINE 1

Lundi 26 août

- **Module 1 suite et fin**
 - « Voix en direct » et « Réfléchissez aux réponses » (p.17).
 - La description des personnes (physique et morale).
 - *C'est* (reprise).
 - Les adjectifs (introduction).
 - Introduire *il a/elle a*.
 - Les vêtements et les couleurs. Le verbe *porter*.
 - Les nombres (11 à 60).
- **Module 2: La vie universitaire**
 - Les verbes en *-er*. Le verbe *aimer*. La négation.
 - Les préférences : les articles définis et les distractions.
 - L'article défini vs. l'article indéfini.
 - Les articles indéfinis (suite) + *Il y a / Il n'y a pas de*.
 - Chanson Ilona Mitrecey « Un monde parfait ».
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Réviser le vocabulaire pp. 32-33 et les structures 1.1 à 1,5 (pp.26-31).
 - ✓ Étudier le vocabulaire pp.60-61 et les structures 2.1 à 2,5 (pp.54-58).
 - ✓ Exercices (auto corrigés) 1, 3, 5, 6, 7, 9, 10 (pp.55-59, réponses p.485)
 - ✓ Exercices photocopiés.
 - ✓ **Préparation orale :** Qu'est-ce qu'« un monde parfait » pour vous ? Dessinez-le ! + préparez quelques phrases comme « Dans mon petit monde parfait à moi, il y a un/une/des... / il n'y a pas de/d'... » (**3 phrases positives et 3 phrases négatives**).
- **Excursion 2 : Montmartre – départ à 13h de la cour Accent**

Mardi 27 août

- **Module 2 suite et fin**
- **Présentations orales (1) des mondes parfaits des étudiants**
 - Exprimer ses préférences. Les verbes en *-er* (reprise).
 - Activité orale : *Aimez-vous le Palais Garnier? Pourquoi ? Impressions.*
 - L'université, le campus, les matières, les cours et le calendrier.
 - Lecture « Le Quartier Latin et la Sorbonne » (p.46).
 - « Avez-vous compris ? » et « Et vous ? ».
 - Le verbe *avoir*.
 - Exprimer l'âge / la date de naissance.
 - Quelques expressions idiomatiques (avoir faim/soif, avoir chaud/froid, avoir besoin de/envie de).
 - Révision Test 1 – Modules 1 et 2.
 - Tout ensemble ! (p.31) et (p.59).
 - Devinette : activité écrite/orale : *Qui est-ce ?* (identifier un(e) camarade de classe mystérieux/mystérieuse).
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ **Préparation orale :** Le portrait physique et moral d'une personne ou d'une personnalité au choix. Inspirez-vous de l'activité « Petit portrait » (p.25) ou de l'activité « Portrait d'un(e) camarade » (p.53). **(6-8 phrases).**
 - ✓ Révision Test 1 – Modules 1 et 2 :
 - Réviser les structures pp.26-31 et pp.54-59.
 - Réviser le vocabulaire pp.32-33 et pp.60-61.
 - ✓ Exercices photocopiés.
 - ✓ **Apportez votre cahier d'exercices auto corrigés !**

Mercredi 28 août

- **TEST 1 (Modules 1 et 2 – 1h)**
- **Présentations orales (2) des portraits des personnes/personnalités**
- **Module 3 : Chez l'étudiant**
 - La famille.
 - Les adjectifs possessifs.
 - Le verbe *venir (de)*.
 - La possession : *de + nom* : contraction *de, de l', de la, du, des*.
 - Les caractéristiques personnelles - les adjectifs (suite).
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Lire « La famille francophone sur trois continents » (pp.67-68).
 - ✓ Écrire « Avez-vous compris ? » (p.68). Écrivez en français, s'il vous plaît !
 - ✓ Étudier le vocabulaire p.69 + pp.90-91 et les structures 3.1 à 3.5 (pp.84-88).
 - ✓ Exercices (auto corrigés) 1, 3, 4, 7, 9, 11 (pp.84-89, réponses pp.485-86).
 - ✓ **Composition n°1 :** Description de votre meilleur(e) ami(e) et de sa famille. (Est-ce que c'est une famille nombreuse ? Comment sont-ils ? Qu'est-ce qu'ils aiment faire ? D'où viennent-ils ?) **75-100 mots.**
- **Excursion 3 : Quartier latin – départ à 13h de la cour Accent**

Jeudi 29 août

- **Remise des compositions n°1**
- **Module 3 suite**

- La famille et les caractéristiques personnelles – les adjectifs (reprise).
 - La chambre et les affaires personnelles.
 - *Il y a / Il n'y a pas de* (reprise) + les prépositions de lieu.
 - Les nombres (60 à 1 000 000).
 - Activité orale « À Paris, j'habite.... Dans mon quartier, il y a... »
 - Lecture « La vogue de la colocation », « Avez-vous compris ? », et « Et vous ? » (pp.77-78).
- ❖ **Devoirs :**
- ✓ Réviser le vocabulaire p.69 + pp.90-91 et les structures pp.84-88.
 - ✓ Étudier le vocabulaire pp.122-123 et les structures 4.1 à 4.4 (pp.113-118).
 - ✓ Exercices (auto corrigés) 2, 4, 5, 6, 9, 10, 11 (pp.114-19, réponses p.486).
 - ✓ Exercices vocabulaire / adjectifs possessifs (polycopiés).
 - ✓ **Préparation orale :** Préparez une photo/un dessin de votre chambre. Préparez une description orale : Qu'est-ce qu'il y a dans votre chambre ? Utilisez quelques prépositions de lieu pour décrire l'organisation des choses dans l'espace (pp. 72-73). Qu'est-ce qu'il n'y a pas ? Aimez-vous votre chambre ? Pourquoi/Pourquoi pas ? **(6-8 phrases).**

Vendredi 30 août

- **Module 3 fin**
- **Présentations orales (3) des photos/dessins des chambres des étudiants**
 - Comment louer une chambre ou un appartement.
 - Jeu de rôles : propriétaire/futur locataire.
- **Module 4 : Travail et loisirs**
 - Les métiers et les nationalités. *C'est / Ce sont.*
 - Les lieux de travail.
 - Le verbe *aller* + *à*. La contraction *à l', à la, au, aux.*
 - Comment dire l'heure et parler de son emploi du temps.
 - L'heure. Expressions utiles.
 - Les verbes pronominaux.
 - Les activités variées. Les verbes *faire* et *jouer*.
 - Voix en direct : « Que pensez-vous du travail? » et « Réfléchissez... » (p.108).
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Réviser le vocabulaire pp.122-23 et les structures pp.113-118.
 - ✓ Étudier la structure 4.5 (p.120).
 - ✓ Exercices (auto corrigés) 12, 13 (p. 120, réponses p.486).
 - ✓ **Corriger la composition n°1 pour lundi.**
 - ✓ **Composition n°2 :** Votre week-end typique à Paris. (Que faites-vous le week-end ? Quelles sont vos activités habituelles ? Invitez-vous des amis chez vous ? Comment est votre chambre ? Organisez-vous des soirées chez vous ? Que faites-vous avec vos amis ?) **125-150 mots.**
- **Excursion 4 : Les Passages de Paris – départ à 13h de la cour Accent**

SEMAINE 2

Lundi 2 septembre

- **Remise des compositions n°1 corrigées**
- **Remise des compositions n°2**
- **Module 4 suite**
 - Lecture «Qui sont les grands groupes français»: «Avez-vous compris?» et «À vous ?» (p.104).
 - Les projets. Le futur proche.

- Exercices photocopiés sur le futur proche.
- Atelier écriture p.112 (vocabulaire métiers pp.122-23).
- Lecture « Le Cirque du Soleil : le grand spectacle ». Discussion (pp.110-11).
- Révision Test 2 – Modules 3 et 4.
 - Tout ensemble ! (p.89) et (p.121).
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Révision Test 2 – Modules 3 et 4 :
 - Réviser les structures pp.84-89 et pp.113-20.
 - Réviser le vocabulaire p.69 + pp.90-91 et pp.122-23.
 - ✓ Exercices photocopiés.
 - ✓ **Apportez votre cahier d'exercices auto corrigés !**
- **Excursion 5 : Opéra – départ à 13h de la cour Accent**

Mardi 3 septembre

- **TEST 2 (Modules 3 et 4 – 1h)**
- **Remise des compositions n°2 corrigées**
- Film “Paris Je t’aime” – extraits en relation avec les excursions. Discussions.
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Révision Examen final oral et examen final écrit.
 - Réviser les structures pp.26-31, pp.54-58, pp.84-88 et pp.113-20.
 - Réviser le vocabulaire pp.32-33, pp.60-61, p.69 + pp.90-91 et pp.122-23.

Mercredi 4 septembre

Attention !!! Cours 9h-10h et 13h-15h

- **Révision finale (Modules 1-4)**
 - Préparation pour l'examen oral.
 - Activités, exercices, discussions.
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Révision Examen final oral et examen final écrit.
 - Réviser les structures pp.26-31, pp.54-58, pp.84-88 et pp.113-20.
 - Réviser le vocabulaire pp.32-33, pp.60-61, p.69 + pp.90-91 et pp.122-23.
- **Excursion 6 : Le Marché d'Aligre – départ à 10h de la cour Accent**

Jeudi 5 septembre

- **EXAMEN ORAL (Modules 1-4)**
- ❖ **Devoirs :**
 - ✓ Révision Examen final écrit.
 - Réviser les structures pp.26-31, pp.54-58, pp.84-88 et pp.113-20.
 - Réviser le vocabulaire pp.32-33, pp.60-61, p.69 + pp.90-91 et pp.122-23.

Vendredi 6 septembre

- **EXAMEN FINAL (Modules 1-4 – 1h30)**
- **Film TBD.**

